

**DOCUMENT** 110 3593389/0 13.12.201309:21:53  
**AUTEUR FACTURE** N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622  
**FOURN. PRESTATIONS** N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622

FAA Hôpital ophtalmique  
 021 626 81 11 - Centrale  
 FAA Hôpital ophtalmique  
 021 626 81 11 - Centrale

Page : 1 / 4  
 1004 Lausanne  
 021 626 80 34 - Facturation  
 1004 Lausanne  
 021 626 80 34 - Facturation

**PATIENT** Nom DICOVA  
 Prénom ELENA  
 Rue PETZWALOVA 13 C/O DIC RASTASLAV  
 NPA 94911 NITRA SLOVAKIA  
 Localité NITRA SLOVAKIA  
 Date de naissance 10.05.2011  
 Sexe FEMININ  
 Date cas ass.  
 No cas ass.  
 N° AVS  
 No assuré

No entreprise  
 Canton

Loi LAMAL  
 Traitement Du 12.12.2013 au 12.12.2013  
 Motif traitement MALADIE  
 Type d'admission Hosp. d'un jour  
 Mode d'entrée PROGRAMME  
 Décision d'envoi MEDECIN

**DESTINATAIRE :** N° EAN  
 ENFANT  
 DICOVA ELENA  
 C/O DIC RASTASLAV  
 PETZWALOVA 13  
 SK-94911 NITRA SLOVAKIA

Lausanne, le 13.12.2013

Facture finale  
**Facture - Patient 3593389/0 - 1343423/42**

(Ce numéro doit être rappelé dans toute correspondance)

Copie de facture non  
 Type remb. TG  
 N° de contrat

**NIF : 418**

<b>MANDAT.</b>	(No EAN-No RCC)	-	
<b>DIAGNOSTIC</b>			
<b>LISTE EAN</b>	1/7601000004055 2/7601000056887		
<b>COMMENTAIRE</b>			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Séance	Côté	Qté	Pt PM	fPM	Vpt PM	Pt PT	fPT	Vpt PT	M.Trait.	M.Resp.	Montant
<b>Prestation médicale en l'absence du patient (y compris étude de dossier), par période de 5 min</b>															
12.12.2013	001	00.0140		1		1	9.57		0.94	8.19		0.94	1	1	16.70
<b>Consultation, première période de 5 min (consultation de base)</b>															
12.12.2013	001	00.0010		1		1	9.57		0.94	8.19		0.94	1	1	16.70
<b>+ Consultation, par période de 5 min en plus (supplément de consultation)</b>															
12.12.2013	001	00.0020	00.0010	1		2	9.57		0.94	8.19		0.94	1	1	33.39
<b>+ Consultation, dernière période de 5 min (supplément de consultation)</b>															
12.12.2013	001	00.0030	00.0010	1		1	4.78		0.94	4.10		0.94	1	1	8.34
<b>+ Supplément pour enfants de moins de 6 ans</b>															
12.12.2013	001	00.0040	00.0010	1		1				13.11		0.94	1	1	12.32
<b>Rapport rédigé sans formulaire, 11 à 35 lignes de texte</b>															
12.12.2013	001	00.2285		1		1	21.04		0.94	18.03		0.94	1	1	36.73
<b>Consultation téléphonique par le spécialiste, première période de 5 min</b>															
12.12.2013	001	00.0110		2		1	9.57		0.94	8.19		0.94	1	1	16.70
<b>Tonométrie aplanatoire bilatérale et vérification stéréoscopique des papilles</b>															
12.12.2013	001	08.0220		2		1	15.31		0.94	20.70		0.94	1	1	33.85
<b>Examen bilatéral des segments oculaires antérieurs à la lampe à fente</b>															
12.12.2013	001	08.1230		2		1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>Biomicroscopie bilatérale du centre du fond de l'oeil</b>															
12.12.2013	001	08.3010		2		1	9.57		0.94	12.94		0.94	1	1	21.16
<b>+ Supplément pour examen détaillé de la périphérie du fond de l'oeil, par côté</b>															
12.12.2013	001	08.3020	08.3010	2	G	1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>+ Supplément pour examen détaillé de la périphérie du fond de l'oeil, par côté</b>															
12.12.2013	001	08.3020	08.3010	2	D	1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>+ Supplément pour indentation de la sclère, par côté</b>															
12.12.2013	001	08.3030	08.3010	2	G	1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>+ Supplément pour indentation de la sclère, par côté</b>															
12.12.2013	001	08.3030	08.3010	2	D	1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>Photos panoramiques bilatérales du fond de l'oeil</b>															
12.12.2013	001	08.1130		2		1	22.96		0.94	143.04		0.94	1	1	156.04
<b>A Reporter</b>															415.38 CHF

DOCUMENT 110 3593389/0 13.12.201309:21:53  
 AUTEUR FACTURE N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622  
 FOURN. PRESTATIONS N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622  
 DICOVA ELENA, 10.05.2011

Page : 2 / 4  
 1004 Lausanne  
 021 626 80 34 - Facturation  
 FAA Hôpital ophtalmique  
 1004 Lausanne  
 021 626 81 11 - Centrale  
 021 626 80 34 - Facturation  
 Facture - Patient **3593389/0** - 1343423/42

Date	Tarif	Code	Code réf.	Séance	Côté	Qtité	Pt PM	fPM	VPt PM	Pt PT	fPT	VPt PT	M.Trait.	M.Resp.	Montant
<b>Report</b>															415.38 CHF
<b>Exophtalmométrie bilatérale</b>															
12.12.2013	001	08.1250		2		1	5.74		0.94	7.76		0.94	1	1	12.69
<b>Examen oculaire unilatéral par ultrasons, avec analyse tissulaire</b>															
12.12.2013	001	39.3208		2	G	1	39.03		0.94	42.03		0.94	1	1	76.20
<b>Examen oculaire unilatéral par ultrasons, avec analyse tissulaire</b>															
12.12.2013	001	39.3208		2	D	1	39.03		0.94	42.03		0.94	1	1	76.20
<b>Mesure bilatérale de la longueur du globe oculaire, par ultrasons</b>															
12.12.2013	001	39.3205		2		1	19.51		0.94	21.01		0.94	1	1	38.09
<b>Ophtalmoscopie à laser à balayage (laser infrarouge), par côté</b>															
12.12.2013	001	08.1080		2	G	1	28.70		0.94	136.23		0.94	1	1	155.04
<b>Ophtalmoscopie à laser à balayage (laser infrarouge), par côté</b>															
12.12.2013	001	08.1080		2	D	1	28.70		0.94	136.23		0.94	1	1	155.04
<b>Prise en charge périopératoire par le spécialiste en anesthésiologie, monitored anesthesia care (MAC)</b>															
12.12.2013	001	28.0010	08.1230	2		1	47.83		0.94	32.00		0.94	2	2	75.04
<b>Induction et réveil par le spécialiste en anesthésiologie, monitored anesthesia care (MAC)</b>															
12.12.2013	001	28.0070	08.1230	2		1	43.95		0.94	33.71		0.94	2	2	73.00
<b>Activité du médecin anesthésiste pendant l'intervention (temps d'anesthésie), monitored anesthesia care (MAC), par minute</b>															
12.12.2013	001	28.0120	08.1230	2		3	2.20		0.94	1.23		0.94	2	2	9.67
<b>Prise en charge non médicale dans une clinique de jour chirurgicale ou médicale, patient ambulatoire, première heure</b>															
12.12.2013	001	35.0210	00.0110	2		1				71.02		0.94	1	1	66.76
<b>+ Prise en charge non médicale dans la salle de soins de la clinique de jour chirurgicale ou médicale, patient ambulatoire, par période de</b>															
12.12.2013	001	35.0220	35.0210	2		6				26.63		0.94	1	1	150.19
<b>Masque O2 grand adulte T. 5 parfumé</b>															
12.12.2013	940					1									5.70
<b>Atropine sulf amp 0.50 mg</b>															
12.12.2013	400	1253252				1									0.55
<b>Tora Dol amp 30 mg</b>															
12.12.2013	400	1456481				1									3.55
<b>Masque laryngé Ambu "AuraOnce" T. 3</b>															
12.12.2013	940					1									10.05
<b>Ultiva amp 2 mg</b>															
12.12.2013	400	1825748				1									19.25
<b>RINGER LACTATE Fresenius 20 KabiPac 250 ml</b>															
12.12.2013	940	3671249				1									5.85
<b>NACL Fresenius sol inj 0.9 % 10 ml 20pcs</b>															
12.12.2013	400	2206869				1									0.25
<b>CELLUVISC unit dose gtt opht 90 x 0.4 ml</b>															
12.12.2013	400	1542192				1									0.25
<b>MINIMS TETRACAINE HCL 1% 20 UNIDOSES</b>															
12.12.2013	940					1									2.75
<b>MINIMS TROPICAMIDE 1 % 20 PC</b>															
12.12.2013	940					1									2.75
<b>NaCl Fresenius sol inj 0.9% 20 amp 20 ml</b>															
12.12.2013	400	2206881				1									0.35
<b>Methocel sol 2% 30 ml</b>															
12.12.2013	400	1561841				1									10.60
<b>Viscotears gel opht 10 g</b>															
12.12.2013	400	2457330				1									6.40
<b>A Reporter</b>															1,371.60 CHF



DOCUMENT 110 3593389/0 13.12.201309:21:53  
 AUTEUR FACTURE N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622  
 FOURN. PRESTATIONS N° EAN 7601002114639  
 N° RCC W711622  
 DICOVA ELENA, 10.05.2011

Page : 4 / 4  
 1004 Lausanne  
 021 626 80 34 - Facturation  
 FAA Hôpital ophtalmique  
 021 626 81 11 - Centrale  
 FAA Hôpital ophtalmique  
 021 626 81 11 - Centrale  
 1004 Lausanne  
 021 626 80 34 - Facturation  
 Facture - Patient **3593389/0** - 1343423/42

TARMED PM	384.78 (409.30)	PHYSIO	LIMA	21.60	AUTRES
TARMED PT	918.52 (977.16)	LABORATOIRE	MÉDICAMENTS	58.45	CANTONAL
<b>MONTANT TOTAL</b>	<b>1,383.35</b>	<b>ACOMPTE</b>	<b>0.00</b>	<b>MONTANT DÛ</b>	<b>1,383.35</b>


PAYÉ  
 13 DEC. 2013

HÔPITAL OPHTALMIQUE  
 JULES-GONIN  
 Av. de France 15  
 1004 LAUSANNE

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le montant de la facture qui est en francs suisses (CHF) et de le régler en conséquence.

Merci de votre prochain paiement.

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per <b>Banque Cantonale Vaudoise</b> 1001 Lausanne Zugunsten von/En faveur de/A favore di <b>ASILE DES AVEUGLES</b> <b>Hôpital Ophtalmique</b> <b>1000 Lausanne 7</b>	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per <b>Banque Cantonale Vaudoise</b> 1001 Lausanne Zugunsten von/En faveur de/A favore di <b>ASILE DES AVEUGLES</b> <b>Hôpital Ophtalmique</b> <b>1000 Lausanne 7</b>	Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni	
Konto / Compte / Conto <b>CHF 01-12162-7</b> <b>1383 . 35</b>	Konto / Compte / Conto <b>CHF 01-12162-7</b> <b>1383 . 35</b>	Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento <b>10 41620 00700 73672 18359 33899</b>	Einbezahlt von / Versé par / Versato da <b>ENFANT</b> <b>DICOVA ELENA</b> <b>C/O DIC RASTASLAV</b> <b>PETZWALOVA 13</b> <b>SK-94911 NITRA SLOVAKIA</b>
Einbezahlt von / Versé par / Versato da <b>104162000700736721835933899</b> <b>ENFANT</b> <b>DICOVA ELENA</b> <b>C/O DIC RASTASLAV</b> <b>PETZWALOVA 13</b> <b>SK-94911 NITRA SLOVAKIA</b>	<b>609</b>	<b>0100001383353&gt;104162000700736721835933899+ 010121627&gt;</b>	Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione

PPF 02.13

442 05